

actes noirs  
*ACTES SUD*



**LA COLLECTION  
DES POLARS-CULTE  
DU MONDE ENTIER**

[www.actes-sud.fr](http://www.actes-sud.fr)

## Sommaire

### **Allemagne**

Andrea Maria Schenkel, *La Ferme du crime* (2008) 3

*Un tueur à Munich. Josef Kalteis* (2009) 4

*Bunker* (2010) 4

### **Australie**

Andrew McGahan, *Derniers verres* (2007) 5

*Australia Underground* (2008) 6

### **Belgique**

François Weerts, *Les Sirènes d'Alexandrie* (2008) 7

### **Bostwana**

Unity Dow, *Les Cris de l'innocente* (2006) 8

### **Brésil**

Tony Bellotto, *Bellini et le démon* (2007) 9

Luiz Alfredo Garcia-Roza, *Bon anniversaire, Gabriel!* (2006) 10

*Une fenêtre à Copacabana* (2008) 11

*L'Etrange Cas du Dr Nesse* (2010) 11

### **Canada**

Morley Torgov, *Meurtre en la majeur* (2010) 12

### **Danemark**

Lotte et Søren Hammer, *Morte la bête* (2011) 13

### **Espagne**

José Luis Muñoz, *La Dernière Enquête de l'inspecteur Rodriguez Pachón* (2008) 14

*Babylone Vegas* (2010) 15

Carlos Salem, *Nager sans se mouiller* (2010) 16

### **Etats-Unis**

Ruth Francisco, *Salut à toi, ô crépuscule* (2008) 17

Ben Pastor, *Lumen* (2009) 18

*Lune trompeuse* (2011) 19

Cornelia Read, *Champs d'ombres* (2007) 20

*L'Ecole des dingues* (2009) 21

Theresa Schwegel, *Une flic dans le pétrin* (2008) 22

*Entorses au règlement* (2009) 23

Urban Waite, *La Terreur de vivre* (2010) 24

## France

Xavier-Marie Bonnot, <i>Le Pays oublié du temps</i> (2011)	25
Hervé Claude, <i>Nickel chrome</i> (2009)	26
<i>Les ours s'embrassent pour mourir</i> (2010)	27
Pascale Fonteneau, <i>Propriétés privées</i> (2010)	28
Dominique Sigaud, <i>Conte d'exploitation</i> (2011)	29
Alain Wagneur, <i>Djoliba, fleuve de sang</i> (2010)	30
Lalie Walker, <i>Les Survivantes</i> (2010)	31

## Inde

Mainak Dhar, <i>Flashpoint</i> (2008)	32
---------------------------------------	----

## Israël

Yishai Sarid, <i>Le Poète de Gaza</i> (2011)	33
--	----

## Japon

Masako Bando, <i>Les Dieux Chiens</i> (2008)	34
Keigo Higashino, <i>La Maison où je suis mort autrefois</i> (2010)	35
Seichō Matsumoto, <i>Un endroit discret</i> (2010)	36

## Royaume-Uni

Kylie Fitzpatrick, <i>La Neuvième Pierre</i> (2010)	37
Simon Lewis, <i>Trafic sordide</i> (2009)	38

## Russie

Julia Latynina, <i>La Chasse au renne de Sibérie</i> (2008)	39
---	----

## Suède

Lars Kepler, <i>L'Hypnotiseur</i> (2010)	40
Camilla Läckberg, <i>La Princesse des glaces</i> (2008)	41
<i>Le Prédicateur</i> (2009)	42
<i>Le Tailleur de pierre</i> (2009)	42
<i>L'Oiseau de mauvais augure</i> (2010)	43
<i>L'Enfant allemand</i> (2011)	43
Stieg Larsson, <i>Les Hommes qui n'aimaient pas les femmes – Millénium 1</i> (2006)	44
<i>La Fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette – Millénium 2</i> (2006)	45
<i>La Reine dans le palais des courants d'air – Millénium 3</i> (2007)	45

## Turquie

Mehmet Murat Somer, <i>On a tué Bisou !</i> (2007)	46
--	----

A paraître en "Actes noirs" au printemps 2011 47

Collection "Babel noir" 48

## ANDREA MARIA SCHENKEL



Andrea Maria Schenkel vit avec sa famille près de Ratisbonne en Bavière. A sa publication, *La Ferme du crime*, son premier roman, a été proclamée “meilleur roman criminel du printemps 2006” et a reçu le prix Friedrich-Glauser. *Un tueur à Munich* (2009) a reçu la même distinction l’année suivante. Tous ses romans sont publiés dans la collection “Actes noirs”. [[www.andreaschenkel.de](http://www.andreaschenkel.de)]

### La Ferme du crime

roman traduit de l’allemand par Stéphanie Lux

Toute une famille fut assassinée, en 1920, à Tannöd, un hameau de Bavière. L’affaire n’a jamais été résolue.

Andrea Maria Schenkel, à la manière de Truman Capote dans *De sang froid*, par la voix des différents témoins, reprend cette sinistre histoire pour la placer dans les années 1950. Vaches qui s’agitent à l’étable, vent qui balaie les flocons, coins sombres derrière les granges, petite fille qui, la nuit, a peur du loup, brouillard matinal pesant... Tous les ingrédients de l’inquiétude sont là, dans une région catholique très dévote, sur fond d’Allemagne imprégnée de désastre, un pays où les rancœurs sont vives, un impératif : se débrouiller pour trouver de quoi vivre.

Un soir, une jeune femme, Barbara, son beau-père, sa mère, et ses deux enfants ont été assassinés sauvagement. Barbara avait été abusée par son beau-père, qui en avait déjà harcelé d’autres. Plusieurs personnes pouvaient avoir envie de le tuer, ou leurs proches de se venger. Et la ferme de Tannöd représente un gros capital, convoité par beaucoup.

Encore frissonnant, hanté par les voix des témoins – instituteur, curé, voisins..., le lecteur referme le livre avec un coupable quasi certain, mais le malaise perdure, parce que là-haut, à Tannöd, les relations n’étaient pas si simples entre les individus et que le monde paysan est fait de secrets, de rancœurs et de non-dits.

ISBN 978-2-7427-7229-2

2008 / 12,5 x 19 cm / 160 pages / 15 €



## Un tueur à Munich. Josef Kalteis

roman traduit de l'allemand par Stéphanie Lux

Munich, années 1930, Kathie, jeune provinciale venue tenter sa chance à la ville envisage de trouver une place de bonne, mais la fréquentation de citadines plus libres la fait rapidement changer d'avis. Elle voudrait tant vivre comme Mitzi, une amie entretenue par un fiancé lointain et "protégée" par un compagnon. L'atmosphère est aux cafés populaires, aux fêtes foraines et aux amourettes. Kathie adore la ville et apprend à utiliser le mensonge. La vie est belle, mais le danger rôde. Des yeux indiscrets sont rivés sur les jambes des jeunes filles à bicyclette.

Comme dans *La Ferme du crime*, Andrea Maria Schenkel, en se basant sur un fait divers réel, développe son récit sous différents angles, raconte Kathie et ses espoirs comme elle donne la parole aux proches des jeunes femmes disparues ou retrouvées mortes, ou à Josef Kalteis lui-même – accusé en 1939 du meurtre de plusieurs jeunes femmes à Munich et dans les environs.

ISBN 978-2-7427-8260-4

2009 / 12,5 x 19 cm / 176 pages / 16 €



## Bunker

roman traduit de l'allemand par Stéphanie Lux

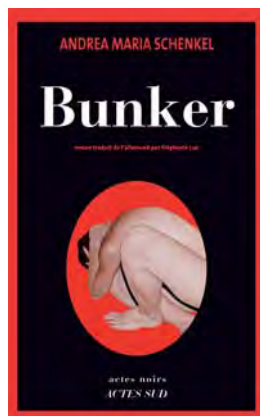
Un homme espionne la femme qui habite en face de chez lui. Il la regarde se déshabiller, observe ses allées et venues, s'introduit chez elle pendant son absence. Puis il fait irruption sur son lieu de travail, prétexte un hold-up, l'enlève et l'emmène dans un vieux moulin en forêt. Là, il la retient prisonnière cinq jours durant dans cette pièce où son père enfermait déjà sa mère quand il était petit...

Monika croit d'abord au cambriolage qui a mal tourné. Mais bientôt elle trouve une photographie d'elle, enfant, avec son jeune frère. Ce jeune frère qu'elle avait roué de coups après une dispute. Ce jeune frère qui avait succombé à ses blessures.

Dans ce troisième roman, sur lequel plane l'ombre du syndrome de Stockholm, Andrea Maria Schenkel continue de sonder avec le même talent les obscurs méandres de l'esprit humain et s'affirme comme l'une des voix les plus subtiles de la littérature noire d'outre-Rhin.

ISBN 978-2-7427-9217-7

2010 / 13,5 x 21,5 cm / 112 pages / 13,50 €



## ANDREW MCGAHAN



Andrew McGahan est né en 1966, à Dalby, petite ville du Queensland rural où son père était cultivateur. Son premier livre, *Praise*, date de 1992. Il vit actuellement à Melbourne et, à part ses romans, écrit des scénarios et des pièces de théâtre. Actes Sud a aussi publié le roman *Terres noires, terres blanches* (2008).

### Derniers verres

roman traduit de l'anglais par Pierre Furlan

A l'écart de Brisbane, George, alcoolique repenté, mène une vie tranquille, mais son passé est trouble, son nom fut associé dix ans plus tôt à un scandale qui bouscula la politique de l'Etat du Queensland. Des politiciens véreux, des policiers de haut rang, des patrons de restaurants, un bon nombre de pourris maniant la corruption, la licence trafiquée, l'alcool et la prostitution y ont laissé des plumes.

Coup de téléphone dans la nuit, un crime vient d'être commis à proximité du village. Le mort s'appelle Charlie. A la grande époque où l'alcool coulait à flots, George était son ami, son associé et l'amant de sa femme. Descendu à Brisbane pour l'incinération de Charlie – après tout, May ayant disparu, il est son seul "proche" –, George ne reconnaît plus la ville. Partout des bars, des terrasses de cafés... l'ère prohibitionniste est révolue.

Suivi de près par les inspecteurs chargés de l'enquête, George va retrouver les acteurs de l'association criminelle d'autrefois. Jeremy, le notable qui gravitait dans les hautes sphères, est invalide mais séduit encore les femmes en les poussant à boire, Marvin, le ministre qui couvrait les affaires, a l'air d'un homme traqué, Lindsay, supposé en cavale, est peut-être resté planqué...

Petit à petit, George avance vers la solution, mais le passé qui resurgit se complique et, au lieu de remonter dare-dare dans ses montagnes, George s'approche du précipice au fond duquel coule l'eau de feu.

Sans jamais relâcher la tension dans le récit, Andrew McGahan nous donne ici non seulement une parfaite intrigue mais aussi le portrait sans concession d'une société hypocrite et le parcours tragique d'un homme hésitant entre raison et chant des sirènes.

ISBN 978-2-7427-6553-9

2007 / 14,5 x 24 cm / 448 pages / 23,80 €



# Australia Underground

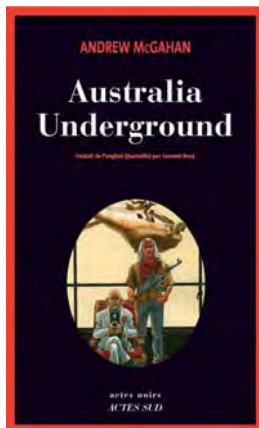
roman traduit de l'anglais par Laurent Bury

Leo James, promoteur véreux, a savamment réussi sa carrière en profitant de la notoriété de son frère Bernard, homme politique rusé et patient, monté dans les échelons jusqu'à être le Premier ministre d'Australie. Nous sommes en 2010. Par un jour de cyclone sur le Queensland, ravi que la tempête démolisse un complexe bourré de défauts de construction, Leo se fait enlever par un commando de jihadistes. En le kidnappant, on compte faire chanter le gouvernement. Car l'Australie, au fil des dernières années et dans la foulée du 11 Septembre, a fait alliance avec les USA pour lutter contre le terrorisme international, et est devenue la tête de pont du nouveau totalitarisme. Cette évolution, dont il se fichait complètement, Leo nous la raconte, tout en s'adressant à de mystérieux interrogateurs.

Avec une efficacité narrative qui n'a d'égale que sa crédibilité glaçante, l'intrigue parfaitement menée par Andrew McGahan se déploie, mettant aux prises des personnages à plusieurs facettes complètement troubles. Et le lecteur suit la longue cavale – toujours habilement entrecoupée de retours en arrière explicatifs – qui mène Leo à travers un pays quadrillé par toutes sortes de milices et de militaires. Un pays où l'on n'hésite pas à fusiller des hommes au milieu du désert, où l'on a dressé des murs autour des quartiers musulmans de Melbourne et de Sydney, et interdit au citoyen ordinaire des zones entières militarisées.

Des villes au bush, des rues au désert aborigène, un pays entier est sous contrôle. La seule lueur d'espoir dans ce constat terrifiant est l'existence d'Australia Underground, un réseau de résistants issus de tous les milieux sociaux qui, dans l'ombre et avec une foi inébranlable, se battent pour que leur pays ne soit pas celui où la démocratie aura cessé d'être.

ISBN 978-2-7427-7791-4  
2008 / 14,5 x 24 cm / 448 pages / 21 €



## FRANÇOIS WEERTS



Journaliste belge établi à Waterloo, François Weerts, est né en 1960 à Addis-Abeba. Son roman *Les Sirènes d'Alexandrie* a obtenu le prix Saga Café en 2010.

### Les Sirènes d'Alexandrie

roman

1984, Bruxelles est en pleine mutation architecturale. Dans le quartier où des filles s'exposent en vitrine, Antoine Daillez vient d'hériter de *L'Alexandrie*, lieu de plaisirs dont les pintes de bière ne sont pas seules responsables.

Mais drames et incidents se multiplient autour de ce bar qui semble susciter bien des convoitises. La vieille Mémé Tartine, locataire si gentille avec les travailleuses du quartier, est retrouvée assassinée. Des skinheads aux ordres d'un parti d'extrême droite flamand s'attaquent à l'établissement, à sa patronne et à l'une des filles. La sauvegarde de la morale n'est certainement pas leur motivation. Pas plus que la protection offerte par Monaco, le caïd du quartier, ne doit avoir pour but la défense du petit commerce...

Pour essayer de comprendre, Antoine doit fouiller la jeunesse de son grand-père, aidé par Martial Chaidron, inspecteur de la brigade des mœurs, et Piotr Bogdanovitch, historien de son état. Les secrets découverts datent du temps de l'Occupation, quand se jouait un jeu trouble, dont l'un des acteurs n'était pourtant qu'un homme ordinaire, avec ses raisons, ses faiblesses, ses failles – pas forcément politiques.

*Les Sirènes d'Alexandrie* s'inscrit dans la meilleure tradition du roman noir. Celle qui sait dire, avec son lot de violence et d'amour, un destin personnel sur fond social urbain où misères et espoirs, qu'ils soient communs ou individuels, sont bien souvent balayés par le vent de l'Histoire.

ISBN 978-2-7427-8076-1

2008 / 12,5 x 19 cm / 320 pages / 18 €





## UNITY DOW



Unity Dow, Botswanaise née en 1959, juge à la Cour suprême du Botswana et première femme à occuper ce poste, possède une longue expérience du droit humanitaire. Elle est membre de l'International Women's Rights Watch et, outre plusieurs rapports sur la condition des femmes et des enfants, elle est l'auteur de deux romans : *Far and Beyond* et *Juggling Truths*.

### Les Cris de l'innocente

roman traduit de l'anglais par Céline Schwaller

Amantle accomplit son service national dans un dispensaire de brousse, du côté des superbes paysages du delta de l'Okavango. Affectée à des tâches subalternes, elle découvre une boîte contenant les vêtements d'une petite fille, couverts de sang. Il s'avère que ce sont ceux de la jeune Neo, disparue cinq ans plus tôt. La police avait classé l'affaire : "Attaque par un lion, aucune trace de l'accident."

Véritable empêcheuse de danser en rond, Amantle va relancer l'enquête, au grand dam des autorités locales. Dans les hautes sphères aussi on s'inquiète de cette exigence de vérité qu'osent poser des villageois supposés dociles. On ne parle plus de lion mais d'erreur humaine, d'élimination de preuves, de crime rituel perpétré par des gens haut placés. La découverte des vêtements gêne du monde, les coupables sans doute, ceux qui ont peur des pouvoirs occultent certainement, ceux aussi qui craignent et jalouent leurs supérieurs.

Mais Amantle ne lâche pas, elle contacte une amie avocate et se fait des alliés parmi les villageois qui voient en elle la seule chance d'en savoir plus, de coincer peut-être les coupables impunis de ces meurtres rituels relativement réguliers qui frappent de petites campagnardes.

Maîtrisant parfaitement les dialogues, les portraits, les cadres de vie, Unity Dow écrit là non seulement un bon thriller sur fond d'Afrique partagée entre modernité et tradition mais aussi un réquisitoire contre des pratiques excessivement barbares.

ISBN 978-2-7427-6524-9

2006 / 12,5 x 19 cm / 368 pages / 20 €



## TONY BELLOTTO

Né en 1960 à São Paulo et vivant aujourd'hui à Rio, Tony Bellotto, star du rock dans son pays, est compositeur et guitariste du groupe Titãs. Il est marié à l'actrice Malu Mader, qui a joué dans des films dont il est scénariste. Il a cinq ouvrages à son actif : trois enquêtes de l'inspecteur Bellini, *BR 163* et un essai sur la guitare.

### Bellini et le démon

roman traduit du portugais par Sébastien Roy

Fils d'un brillant avocat, le détective Remo Bellini doit résoudre deux affaires insolites : retrouver un manuscrit inédit de Dashiell Hammett et le meurtrier de la belle Silvia Maldini, assassinée dans les toilettes de son collègue.

Volontiers bougon, maladroit et misogyne, Bellini charrie ses problèmes d'œdipe, sa misère sexuelle, ses frustrations, son blues de "privé" avec beaucoup d'humour et on s'attache autant à l'évolution de l'enquête qu'aux "dommages collatéraux" qu'elle crée dans l'existence du détective, toujours dans l'ombre du jumeau mort, le fils préféré du père.

Si ses recherches le mènent parfois à Rio de Janeiro, c'est surtout dans les bas-fonds de São Paulo qu'il opère, se frottant à tous les fléaux de la mégapole brésilienne : solitude, trafic, drogue, prostitution, et à un rythme proprement démoniaque.

ISBN 978-2-7427-6847-9

2007 / 12,5 x 19 cm / 304 pages / 20 €



## LUIZ ALFREDO GARCIA-ROZA



Né en 1936 à Rio, Luiz Alfredo Garcia-Roza est venu au roman policier très tardivement. Philosophe et psychologue, il a enseigné la théorie psychanalytique pendant trente-cinq ans à l'université fédérale de Rio. Chez Actes Sud ont aussi paru : *Le Silence de la pluie* (2004 ; "Babel noir" n° 11, 2007) et *Objets trouvés* (2005 ; "Babel" noir n° 27, 2009).

### Bon anniversaire, Gabriel !

roman traduit du portugais par Vitalie Lemerre et Eliana Machado

Gabriel, vieux garçon vivant chez sa mère, fonctionnaire tranquille, vient expliquer au commissaire Espinosa qu'il craint de commettre un meurtre. C'est ce que lui a prédit un devin il y a moins de un an et le délai évoqué touche à sa fin.

Comment et de quoi inculper quelqu'un qui n'a rien fait ? Espinosa, précautions obligent, s'attache à l'affaire, même si rien ne justifie une arrestation ou un interrogatoire en règle. Il rencontre ainsi Olga, collègue de Gabriel, et la belle Irène, amie de celle-ci, dont la compagnie ne lui déplaît pas.

Gabriel devient nerveux, angoissé, et cela n'échappe pas à sa pieuse maman possessive qui décide de mener elle aussi son enquête pour s'opposer aux forces du mal.

Et voilà qu'un premier cadavre, sans doute lié à cette affaire, apparaît dans le paysage de Rio de Janeiro que commence à balayer le vent de sud-ouest annonciateur d'hiver et de malaise.

ISBN 978-2-7427-6159-3

2006 / 12,5 x 19 cm / 304 pages / 20 €



## Une fenêtre à Copacabana

roman traduit du portugais par Vitalie Lemerre et Eliana Machado

De sa fenêtre d'un immeuble de Rio, un soir, une femme voit dans un appartement deux personnes se quereller, puis un sac à main voler en l'air. Alors qu'elle regarde le sac sur le trottoir, un corps vient s'écraser à côté, et il n'y a plus personne dans l'appartement.

Depuis quelques jours, le commissaire Espinosa, épaulé par son fidèle Welber, enquête sur les assassinats, commis avec un sang-froid étonnant, de trois policiers. Fouillant la vie de ces flics ordinaires, ils commencent à soupçonner l'existence d'une bande gérant les pots-de-vin distribués aux policiers. Inutile de dire que cela gêne du monde dans la police, du bas de l'échelle aux plus gradés, et que la règle d'or est : "Jamais entendu parler."

L'ennui, c'est que deux maîtresses de ces ripoux sont elles aussi retrouvées assassinées, et qu'on parle d'une femme "suicidée" en se jetant par la fenêtre du haut d'un immeuble à Copacabana.

ISBN 978-2-7427-7591-0

2008 / 12,5 x 19cm / 288 pages / 18,80 €



## L'Étrange Cas du Dr Nesse

roman traduit du portugais par Sébastien Roy

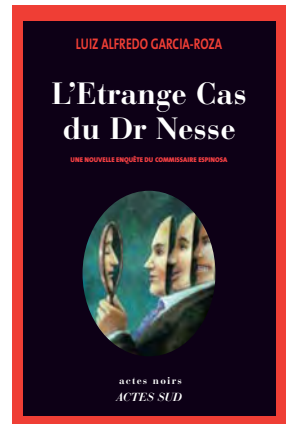
Depuis que le Dr Artur Nesse a reçu en consultation un patient qui n'accepte de répondre qu'au prénom de Jonas, Jonas, tout court, sa vie a pris un tour inquiétant. C'est que le jeune homme, sous ses airs policés et urbains, s'immisce imperceptiblement dans la sphère privée du psychiatre. Ce dernier se sent suivi, puis poursuivi ; son angoisse vire à l'obsession. Fugues, lettres anonymes, menaces, homicides, les séances d'analyses se tendent.

En fin lettré, le commissaire Espinosa convoque Dr Jekyll et Mr Hyde près du tropique du Capricorne, pour tirer l'affaire au clair : le médecin est-il poursuivi par un dangereux psychopathe ou le patient persécuté par un praticien paranoïaque ?

Luis Alfredo Garcia-Roza joue en spécialiste avec toute la gamme des phobies, enchevêtrant à l'envi les ressorts du bien et du mal. Jamais les rues de Rio en hiver n'auront autant évoqué les pavés londoniens de Stevenson.

ISBN 978-2-7427-6459-4

2010 / 12,5 x 19 cm / 272 pages / 18,80 €



## MORLEY TORGOV

Né en 1927, Morley Torgov, écrivain, humoriste et juriste canadien, est l'auteur de *A Good Place to Come From* (1974, Leacock Medal for Humour) et *The Outside Chance of Maximilien Glick* (1982, adapté au cinéma par Allan A. Goldstein en 1988, traduit en français sous le titre *Max Glick* (Flammarion, 1995, épuisé). Ont suivi *St Farb's Day* (1990) et *The War to End All Wars* (1998).

### Meurtre en *la majeure*

roman traduit de l'anglais par Laurent Bury

Dans l'Allemagne du XIX<sup>e</sup> siècle, les compositeurs étaient ce que sont les rock stars aujourd'hui : célèbres, courtisés, jaloués, entourés d'admirateurs et d'ennemis. Alors, quand un des nombreux parasites qui constituent l'entourage de Robert et Clara Schumann est assassiné dans d'étranges circonstances, l'inspecteur Hermann Preiss de Dusseldorf tente de résoudre le mystère, ainsi que l'énigme d'un *la* qui s'obstine à sonner faux sur le piano de M. Schumann ou à lui bourdonner aux oreilles tel le plus terrible des acouphènes. Sur ce *la*, les avis des témoins sont partagés : Liszt, Brahms, Helena, la belle violoncelliste amie de Preiss, Hupfer, l'accordeur des plus grands, chacun a quelque chose à en dire, ou à se reprocher.

Avec un humour subtil, Morley Torgov nous balade dans les cercles musicaux et les soirées de Dusseldorf. Belles femmes et bijoux, jeunes arrivistes tel Liszt drapé dans sa cape noire, journaliste prêt au chantage, tout cela est vu par les yeux et raconté par la voix de l'inspecteur Preiss, vieux routard des rues sordides et des bassesses de l'âme humaine. L'accordeur est-il honnête ? Clara aurait-elle un amant ? Robert ment-il entre ses crises de démence ? Comme dans les bons vieux polars en huis clos, les suspects sont en nombre restreint, mais ils le sont bien tous, surtout quand de nouveaux éléments permettent d'ajouter aux soupçons et que l'on découvre des raisons de complicité entre eux.

Très finement, ce roman hors norme est basé sur la stricte réalité (hormis le crime) d'un milieu, d'une époque et de personnages essentiels dans l'histoire de la musique.

ISBN 978-2-7427-8789-0

2010 / 12,5 x 19 cm / 320 pages / 18 €



## LOTTE ET SØREN HAMMER



Søren et Lotte Hammer sont frère et sœur. Phénomène au Danemark, déjà vendu dans quinze pays, *Morte la bête* est leur premier roman policier, et le début d'une série centrée sur l'inspecteur Konrad Simonsen et son équipe.

### Morte la bête

roman traduit du danois par **Andréas Saint Bonnet**

Le jour de la rentrée, deux enfants découvrent un spectacle cauchemardesque dans le gymnase de leur école. Cinq corps d'hommes ont été mutilés à la tronçonneuse avant d'être pendus au plafond dans une mise en scène d'une précision terrifiante. L'inspecteur en chef Simonsen interrompt aussitôt ses vacances avec sa fille et rentre à Copenhague pour prendre la direction de l'enquête. Dès les premiers interrogatoires, l'étrange concierge de l'école, un marginal qui dissimule un esprit retors derrière un alcoolisme de façade, tient des propos contradictoires et délibérément provocateurs...

L'identification des corps est compliquée par leur état de mutilation, mais l'ablation systématique des parties génitales ressemble à une signature. Au même moment, un riche entrepreneur victime d'abus sexuels dans sa jeunesse lance une vaste campagne de communication pour dénoncer le laxisme de la justice danoise vis-à-vis des pédophiles. L'opinion publique s'empare du débat, menaçant de parasiter l'enquête. Le concierge, de son côté, échappe à la surveillance de la police et achève définitivement de brouiller les pistes... Simonsen, qui a trop d'expérience pour ne pas se méfier des coïncidences, comprend qu'il a affaire à un plan de grande ampleur dont il ne connaît encore ni les tenants, ni les aboutissants...

Dans ce premier roman intense et foisonnant, Lotte et Søren Hammer construisent une intrigue millimétrée et roublarde sur un sujet encore largement tabou au Danemark. Dressant le portrait d'une opinion qui prend fait et cause pour des meurtriers, les auteurs renvoient le lecteur à ses propres certitudes éthiques.

ISBN 978-2-7427-9662-5

2011 / 14,5 x 24 cm / 400 pages / 23 €



## JOSÉ LUIS MUÑOZ



Né à Salamanque en 1951, José Luis Muñoz vit depuis de nombreuses années à Barcelone, où il se consacre à l'écriture et à diverses activités journalistiques. Il a déjà écrit une vingtaine de romans noirs, récompensés par un certain nombre de prix littéraires.

### La Dernière Enquête de l'inspecteur Rodríguez Pachón

roman traduit de l'espagnol par Alexandra Carrasco

Cuba, une île asphyxiée par le blocus. A La Havane, les habitants vivent de petits boulots et de débrouille. Pour les touristes, le tableau est pittoresque : soleil, immeubles peints en couleurs pastel et prostituées un peu partout, illégales mais tolérées puisque l'économie locale dépend en grande partie d'elles.

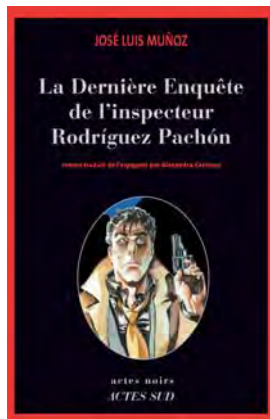
Un inspecteur féru de littérature, fanatique de Faulkner et d'Hemingway, amateur de vieux films américains, évolue dans ce milieu. Bien que chargé de la traque aux maisons clandestines, il est en contact avec les maquerelles et apprécie ces filles dont corps et culs remuent comme nulle part ailleurs. Amoureux de Minerva, il accepte plutôt mal les hommes qui tournent autour d'elle. Il en deviendrait presque méchant...

Chargé d'enquêter sur la découverte d'un tronc de femme décapitée, il aimerait entraîner son collègue Vladimir dans sa vie de déglingue.

Entre les maisons lépreuses dans les ruelles humides et moites, la fin inéluctable sera surprenante et plus violente qu'aurait pu le laisser supposer la pourriture tranquille.

ISBN 978-2-7427-7360-2

2008 / 12,5 x 19 cm / 192 pages / 16,80 €



# Babylone Vegas

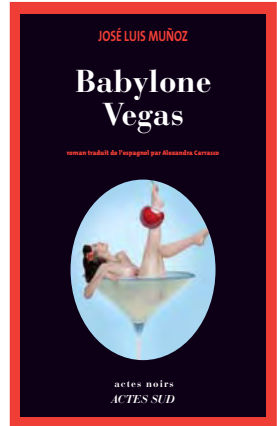
roman traduit de l'espagnol par Alexandra Carrasco

Ça fait dix ans que Mike Demon se coltine les déserts de Californie, du Nevada et de l'Arizona pour vendre des polices d'assurances agricoles. Ce jour-là, il en a encore une à fourguer avant de rentrer chez lui à Los Angeles. C'est l'anniversaire de la mort du King, il fait quarante-cinq degrés, on a retrouvé deux vieux grillés dans leur voiture et le moteur de la vieille Taurus commence à fondre. Demon prend la première sortie. Bienvenue à Las Vegas.

Au garage, on lui annonce deux jours de réparation, mais pour Demon ça veut surtout dire deux jours à rester coincé dans le temple de la perte. Et quand on est le fils d'un puritain qui s'est ruiné au jeu avant de se suicider, ça fait deux jours de trop. Alors quand les pièces de la Taurus tardent à arriver, Demon cède à son tour aux sirènes de la Grande Tentatrice et entre dans une frénésie de jeu, d'alcool et de sexe. Des lumières aveuglantes des salles de jeu climatisées aux chambres d'hôtel où la Bible côtoie le bottin des prostituées, Demon plonge lentement dans un enfer dont Las Vegas n'est peut-être que l'antichambre.

ISBN 978-2-7427-9113-2

2010 / 13,5 x 21,5 cm / 288 pages / 19 €





## CARLOS SALEM



Carlos Salem est né en 1959 à Buenos Aires. Après des études de journalisme, il a multiplié les petits boulots. Installé en Espagne depuis 1988, il vit aujourd'hui à Madrid, où on peut le croiser dans son bar, le Bukowski Club. Après *Aller simple* (Moisson rouge, 2009, "Babel noir" n° 38, Actes Sud, 2010), *Nager sans se mouiller* est son deuxième roman, il a obtenu le prix Paris Noir en 2010.

### Nager sans se mouiller

roman traduit de l'espagnol par Danielle Schramm

Juanito Pérez Pérez, bientôt quadragénaire, timide et divorcé, est cadre supérieur dans une multinationale. Mais il est aussi Numéro Trois, un redoutable tueur à gages qui ne s'est jamais posé de questions sur son métier. Jusqu'à ce jour. Au cours des premières vacances qu'il passe seul avec ses enfants, il devra remplir un contrat de dernière minute : surveiller une future victime dans un camping de nudistes sur la côte sud de l'Espagne.

Là, Juanito/Numéro Trois va découvrir que rien n'est ce que l'on croit. Nu face à la vie et nu face à la mort, il rencontrera son ex-femme et son nouvel amoureux, un ami d'enfance à qui il a volé un œil et une jambe, un policier atypique qui a plusieurs fois croisé sa route, un rival au sein de sa propre Entreprise qui est peut-être là pour l'exécuter ainsi que sa famille, et une mystérieuse jeune fille qui va le pousser à affronter les dangers de l'amour.

Entre l'urgence de sauver les siens et le besoin de comprendre, le protagoniste sent que l'heure est arrivée de choisir qui il veut être, s'il survit. Et que, comme disait toujours son vieux maître, "il est impossible de nager sans se mouiller".

ISBN 978-2-7427-9246-7

2010 / 13,5 x 21,5 cm / 304 pages / 21,80 €



Prochain ouvrage de Carlos Salem à paraître en septembre 2011

## RUTH FRANCISCO

Ruth Francisco a étudié le chant et l'art dramatique à New York avant de s'installer sur la côte ouest, où elle travaille dans la branche cinématographique. Elle est l'auteur d'un étonnant *Confessions d'une accompagnatrice vers la mort* et d'une biographie de Jacqueline Onassis.

### Salut à toi, ô crépuscule roman traduit de l'anglais par Elisabeth Luc

Los Angeles. Un maçon mexicain découvre un bras de femme sur la plage. Depuis un moment, ce pêcheur volontiers voyeur a repéré Laura, une belle femme qu'il voit évoluer le matin dans sa cuisine.

Il n'est pas le seul à l'admirer. Le patron libidineux de la banque où elle travaille a opéré sur elle quelques tentatives de harcèlement. Scott, son ex, qui refuse d'admettre la rupture, lui rend la vie infernale. Au point qu'elle s'est décidée à suivre des cours d'autodéfense. Et son instructeur en la matière, Reggie, flic de profession, a lui aussi fini par en pincer pour elle. Mais Laura a disparu. Désir normal d'aller vivre ailleurs, sans forcément prévenir qui que ce soit ? Le Mexicain observe ces gens qui tournaient autour d'elle, se dit qu'en espionnant il trouvera les clés du mystère. Pour sa part il est convaincu que ce sont des morceaux de son cadavre que la mer a rejetés. Entre deux enquêtes, Reggie veut savoir aussi, mais, dans la multitude des services policiers de Los Angeles, des juridictions, des affaires non élucidées, des dossiers qui s'entassent, il n'est pas simple d'être un flic obsédé dépourvu de mandat.

Maîtrisant subtilement le vécu intime des personnages, avec une écriture "originale et prenante" – comme l'a noté le célèbre Michael Connelly –, Ruth Francisco construit ici un scénario impeccable et un excellent livre sur une ville, Los Angeles, dont le lecteur ressent physiquement géographie, humeurs et fonctionnements.

ISBN 978-2-7427-7793-8  
2008 / 12,5 x 19 cm / 400 pages / 21 €



## BEN PASTOR



Ben Pastor, de son vrai nom Maria Verbena Volpi, est née à Rome mais vit depuis trente ans aux États-Unis. Diplômée d'archéologie à Rome, elle enseigne les sciences sociales au Vermont College. Écrits en anglais, ses romans sont publiés dans plusieurs pays, aux États-Unis, en Italie, en Allemagne, en Espagne, en Pologne et en République tchèque.

### Lumen

roman traduit par Laurent Bury

Dans la Pologne que l'armée allemande envahit durement en 1939, l'assassinat de la mère Kazimierza, religieuse connue pour ses dons de prophétie, pourrait mettre le feu aux poudres. Un duo improbable enquête : Martin Bora, officier du renseignement allemand, et le père Malecki, américain, prêtre à Chicago, envoyé par le Vatican. Deux hommes honnêtes dans une période de l'histoire où le mépris de l'individu est de rigueur.

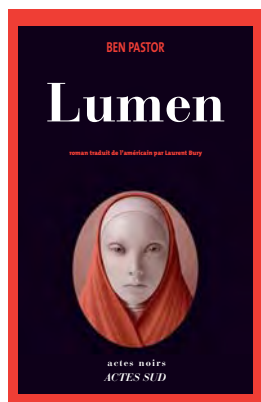
Confronté avec horreur au comportement assassin des troupes de son pays, Martin Bora est coincé entre la loyauté et un idéal humaniste, qui l'amène à apprécier la discussion, pas toujours facile, avec le père Malecki. Le couvent abrite-t-il des résistants, les sœurs leur apportent-elles de l'aide ? Les prophéties gênaient-elles l'occupant dans sa propagande ?

Et la belle actrice Ewa Kowalska, qui ne laisse pas indifférent un Martin Bora éloigné de son épouse et dont le couple bat de l'aile, quel jeu joue-t-elle exactement ? "*Lumen Christi adjuva nos*", plus que jamais la devise de la mère Kazimierza est de mise.

Intrigue politique, *thriller* psychologique et mystère religieux tout à la fois, ce premier volet des enquêtes de Martin Bora dans les années troubles de la Seconde Guerre mondiale est une réussite incontestable.

ISBN 978-2-7427-8380-9

2009 / 12,5 x 19 cm / 416 pages / 21,80 €



# Lune trompeuse

roman traduit de l'anglais par Laurent Bury

Novembre 1943. Vittorio Lisi, l'un des hommes forts du parti fasciste à Vérone, est assassiné dans l'Italie occupée. Clara, sa jeune épouse, apparaît rapidement comme le principal suspect. Délicate, l'enquête est confiée au major de la Wehrmacht Martin Bora, récemment transféré du front russe. Etroitement surveillé par sa hiérarchie depuis qu'il s'est opposé aux menées des SS sur le front de l'Est, Bora doit jouer de prudence et composer avec le tempérament latin de l'inspecteur Sandro Guidi, qui n'est pas insensible aux charmes de la jeune veuve...

Très vite, les questions se multiplient. Qui était véritablement Vittorio Lisi ? Que signifient les mystérieuses initiales inscrites sur son calendrier ? Quel sens donner à cette lettre C tracée sur le sol juste à côté de son corps ? Des membres de la milice fasciste à l'ancien amant de la veuve, des ennemis politiques du défunt à ceux qui connaissent la vérité sur son passé, les suspects s'accumulent. Le policier italien et le militaire allemand vont devoir s'efforcer de surmonter leurs différences pour travailler ensemble. Dans le même temps, Bora reçoit l'ordre de superviser la déportation des juifs de Vérone. L'enquête criminelle se double alors d'un cas de conscience...

Comme elle l'avait déjà démontré dans *Lumen*, Ben Pastor excelle à inscrire l'énigme policière dans le trouble d'une époque. Avec *Lune trompeuse*, elle signe un polar historique passionnant.

ISBN 978-2-7427-9478-2

2011 / 13,5 x 21,5 cm / 288 pages / 20 €



## CORNELIA READ



© Robert M. Greber

Pur produit de la culture WASP, née à Oyster Bay's Centre Island, Cornelia Read se définit comme une "rescapée" de son milieu social, après avoir grandi parmi toute une variété de mentors : Sufis, surfeurs, Black Panthers... Elle vit aujourd'hui à Berkeley, en Californie. Son premier roman, *Champs d'ombres* ("Actes noirs", 2007), a été finaliste de nombreux prix, dont l'Edgar Award. [[www.corneliaread.com](http://www.corneliaread.com)]

### Champs d'ombres

roman traduit de l'américain par Laurent Bury

Madeline Dare, rejeton sans fortune d'une vieille famille WASP de Long Island, éduquée dans un milieu empreint de snobisme et de privilèges, végète comme rédactrice pour le journal local et, d'une manière générale, déteste Syracuse, trou perdu où elle doit vivre souvent seule puisque son mari, Dean, issu d'une famille de fermiers des environs, s'absente régulièrement sur des chantiers au Canada.

Alors qu'elle rend visite à ses beaux-parents, de vrais *rednecks* évoluant entre tracteurs, sueur et labeur, on lui montre une plaque d'identité ramassée dans un champ, là même où dix-neuf ans plus tôt deux jeunes filles ont été retrouvées assassinées, avec mise en scène macabre. Du bon boulot de psychopathe.

L'ennui, c'est que le nom sur la plaque est celui de Laphorne, le cousin préféré de Madeline. Elle va se lancer dans l'enquête, avant que les flics s'en mêlent, avec pour but d'innocenter le beau jeune homme qui illumina son adolescence. Sa recherche dès lors progresse sur fond de trouille, de nouveau meurtre et d'une histoire pour enfants tirée du folklore allemand qui sert de leitmotiv au meurtrier.

ISBN 978-2-7427-6844-8

2007 / 12,5 x 19 cm / 512 pages / 23,80 €



# L'École des dingues

roman traduit de l'américain par Laurent Bury

Où l'on retrouve Madeline Dare, l'héroïne de *Champs d'ombres*, précédent roman de Cornelia Read. Madeline a fini par quitter son trou de Syracuse et, après quelques ennuis avec la justice (elle a quand même abattu un homme), la voilà dans les monts Berkshire, Massachusetts. Campagne tranquille et belles demeures. Son mari adoré ayant perdu son boulot, elle doit accepter un poste de professeur d'histoire à la Santangelo Academy, établissement privé pour adolescents à problèmes.

Derrière les grilles ornementées et les rideaux d'arbres, Madeline découvre un univers étrangement perturbé, composé d'individus – élèves comme profs – qui tous cachent quelque chose, ne fût-ce qu'un profond malaise personnel. Santangelo règne sur les lieux, impose ses méthodes, ses interdictions sélectives de gros mots, et oblige les profs à des entretiens psychologiques. Le malaise s'installe entre une équipe enseignante à côté de la plaque et des élèves aussi fragiles que retors.

Alors, quand deux adolescents se suicident, les pires craintes de Madeline se confirment, et c'est presque à son corps défendant qu'elle se lance dans une enquête qui révélera bien des secrets enfouis sous le vernis d'une société aussi policée que pourrie de l'intérieur.

ISBN 978-2-7427-8648-0

2009 / 14,5 x 24 cm / 304 pages / 22 €



**Prochain ouvrage de Cornelia Read à paraître en mai 2011 :**

*L'Enfant invisible* (voir p. 48)

## THERESA SCHWEGEL



© Theresa Schwegel

Née dans les années 1970 à Chicago, Theresa Schwegel vit en Californie du Sud. Après des études de communication, elle s'est tournée vers le cinéma, où elle travaille dans la production. *Une flic dans le pétrin* a reçu le *Edgar Allan Poe Award* du premier roman en 2006. *Entorses au règlement*, son second roman, a figuré dans la sélection du *New York Times* en janvier 2007. [[www.theresaschwegel.com](http://www.theresaschwegel.com)]

### Une flic dans le pétrin

roman traduit de l'américain par Thierry Pitel

Du fait d'un planning modifié en hâte, Samantha Mack accompagne un soir en patrouille Fred Maloney, un ancien amant. Sam renâcle mais, rues de Chicago aidant, comme au bon vieux temps où ils étaient ensemble, elle se déride. Suite à un tuyau donné par un indic, Fred doit coincer un certain Trovic, pédophile et gangster notoire, dans un bâtiment désaffecté. Stimulés par l'action, Fred et Sam entrent, sans attendre les renforts demandés. Dans le noir, échange de coups de feu. Sam découvre Fred mort, elle-même prend une balle, s'évanouit.

A son réveil, mauvaise surprise, l'inspection des polices est là pour l'interroger : Fred a été descendu avec l'arme qu'elle avait en main. La thèse d'un accident arrangerait tout le monde, et on étouffe l'affaire.

Sauf que Samantha n'est pas d'accord et, soutenue par Mason Imes – un autre flic du poste, son actuel amant –, elle cherche à recoller les morceaux du puzzle. Qui était cet indic qui a informé Fred ? Pourquoi la famille Trovic lui en veut-elle autant ? Où est Trovic ?

Le monde très réaliste d'un Chicago de jour comme de nuit dans lequel évolue Samantha est dorénavant truffé d'ennemis...

ISBN 978-2-7427-7592-7

2008 / 12,5 x 19 cm / 384 pages / 20 €



# Entorses au règlement

roman traduit de l'américain par Thierry Pitel

Ray Weiss est policier ordinaire à Chicago. Jack Fiore, son collègue instructeur, l'emmène coincer en flagrant délit les braqueurs d'une bijouterie. Quand il s'agit de trouver des cadeaux d'anniversaire pour les amies, les ripoux savent jouer sur le décalage alarme-arrivée de la police. L'ennui, c'est que Ray est un moment seul sur les lieux tandis que Fiore va chercher du renfort, et Ray découvre un cadavre qui n'était pas prévu au programme.

Grain de sable encore plus ennuyeux dans la mécanique des habitudes, une certaine inspectrice Sloane Pearson, venue d'ailleurs, est mise sur l'affaire, et Ray, qui la trouve fort sympathique, se demande jusqu'où il va pouvoir se taire et couvrir ses collègues, ou s'il va rester honnête, avec les risques que cela comporte. Entre témoin, acteur, coupable, complice ou balance, il lui faudra choisir un rôle.

ISBN 978-2-7427-8350-2

2009 / 12,5 x 19 cm / 352 pages / 20 €





## URBAN WAITE



Urban Waite a vingt-neuf ans. Il vit à Seattle avec son épouse. *La Terreur de vivre* est son premier roman. Il vient de paraître aux États-Unis et a été salué par Stephen King comme étant “un sacré roman, au rythme implacable”.

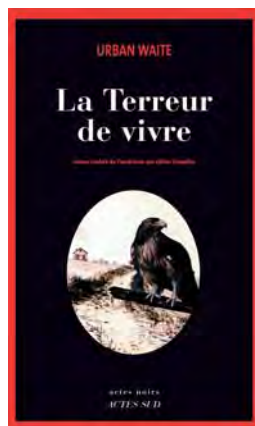
### La Terreur de vivre

roman traduit de l'américain par Céline Schwaller

Depuis qu'il est sorti de prison il y a vingt ans, Phil Hunt mène tant bien que mal un élevage de chevaux avec sa femme dans l'État de Washington. Pour arrondir ses fins de mois, il passe un peu de drogue en provenance du Canada par des chemins de montagne presque inaccessibles et connus de lui seul. Le shérif adjoint Bobby Drake, lui, n'arrive pas à se défaire du fantôme de son père, le shérif qui améliorait l'ordinaire de la même manière que Hunt, et qui moisit derrière les barreaux.

Les chemins de Drake et Hunt se croisent dans les montagnes au sud de la frontière canadienne. Hunt parvient à s'échapper avec sa cargaison, mais les propriétaires veulent récupérer leur came et lancent à ses trousses un psychopathe qui travaille au couteau, un obsédé de la découpe bien nette qui s'entraîne sur des animaux et ne se laisse pas facilement déborder par les sentiments. Les trois hommes se retrouvent engagés dans une chasse à mort.

*La Terreur de vivre* est un roman magnifique et sombre, qui évoque par moments la prose de Cormac McCarthy. Urban Waite est, lui aussi, un explorateur des confins, des frontières, un conteur de ces grands espaces sauvages où la pregnance de la nature semble abolir les lois humaines. C'est dans cette atmosphère qu'il construit un thriller haletant d'une noirceur fascinante.



ISBN 978-2-7427-9241-2

2010 / 14,5 x 24 cm / 272 pages / 22,50 €

## XAVIER-MARIE BONNOT



© F. Emerit

Xavier-Marie Bonnot est né à Marseille et vit en région parisienne. Il est l'auteur de plusieurs polars publiés aux éditions de L'Écailler du Sud : *La Première Empreinte* (2002 ; Pocket, 2007), prix Rompol décerné par les lecteurs de polars sur Internet et prix de la Ville de Marseille, *La Bête du marais* (2004 ; "Pocket", 2008), *La Voix du loup* (2006 ; "Pocket", 2011) et *Les Ames sans nom* (Belfond, 2009 ; "Pocket", 2010).

### Le Pays oublié du temps

roman

Nouvelle-Guinée. 1936. Le Dr Delorme, Robert Ballancourt et leur guide, Kaïngara, remontent le fleuve Sepik. Ils se rendent dans un village papou pour acheter des têtes surmodelées, ces crânes de vaincus ou d'ancêtres censés conserver l'esprit des défunts...

Marseille, soixante-dix ans plus tard. Le commandant de police Michel de Palma, *alias* le Baron, découvre le corps du Dr Delorme, assassiné. Le vieil homme est assis dans son bureau, le visage affublé d'un masque. Devant lui, *Totem et Tabou* de Freud est ouvert à la page 213. Masques, statuettes et flûtes d'Océanie emplissent la villa, mais un crâne d'ancêtre a été volé... Un gros livre retient l'attention du Baron : le journal de bord de la *Marie-Jeanne*, goélette sur laquelle, en 1936, le Dr Delorme et Robert Ballancourt embarquèrent pour rejoindre la Papouasie...

Michel de Palma, envoûté par le récit de l'expédition de la *Marie-Jeanne* et par les aventures des deux explorateurs, acquiert la conviction que l'explication des meurtres se trouve dans les textes de Freud et de Claude Lévi-Strauss mais aussi, quelque part, sur les rives du fleuve Sepik...

*Le Pays oublié du temps* est un polar ambitieux, avec du souffle et une intrigue au cordeau.

ISBN 978-2-7427-9513-0

2011 / 14,5 x 24 cm / 336 pages / 21 €



## HERVÉ CLAUDE



Hervé Claude, journaliste et ancien présentateur du JT d'Antenne 2, de France 2 puis d'Arte, vit plusieurs mois par an en Australie. Il poursuit son observation de la société australienne, dont les faits divers servent de base à ses polars. Il est l'auteur d'une quinzaine de romans. Chez Actes Sud, il a aussi publié *Mort d'une drag-queen* ("Babel noir" n° 12, 2007).

### Nickel chrome

roman

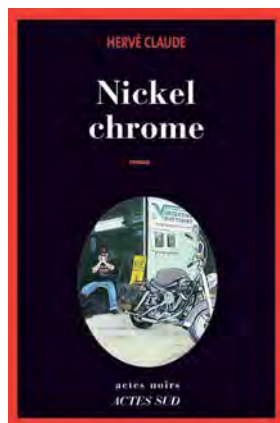
Perth, capitale du boom minier en Australie, en pleine ferveur nationale car elle s'apprête à recevoir les championnats du monde de cricket. Une ville où il fait bon vivre, sinon qu'une bande de bikers, aux ramifications mafieuses, sème la terreur. Ces motards provoquent la police, agressent des touristes et lancent des raids racistes et homophobes. Quelques semaines avant les championnats, un joueur est assassiné en plein match. La psychose gagne, et culmine à la suite d'un attentat à la voiture piégée.

Une fois encore, le police officer Ange Cattrioni va solliciter l'aide de son vieux complice et amant occasionnel, le très flegmatique Ashe, qui passe des jours tranquilles à espionner ses voisins, un couple de retraités cachant probablement quelque secret de famille.

Rod, leur fils, un alcoolique porté à la violence, est amateur de bodybuilding et de motos aux chromes luisants. Depuis un moment, de louches bikers squattent les lieux, et les parents ont disparu. Cette maison serait-elle le foyer des dérèglements de la Western Australia – province qui jamais n'a si bien mérité son nom ?

ISBN 978-2-7427-8180-5

2009 / 12,5 x 19 cm / 272 pages / 18 €



# Les ours s'embrassent pour mourir

roman

Ashe a rendez-vous pour la première fois avec Victor à l'aéroport de Melbourne. Depuis des mois, ils correspondent sur un site de rencontres. Les beaux yeux et l'humour du garçon ne sont pas les seules raisons qui ont décidé Ashe à lui rendre visite. Sur la page de Victor, à la rubrique "Mes amis", une photo l'a intrigué. Celle d'un revenant. Un homme croisé à Paris à l'époque où il enquêtait pour une société d'assurances. Un homme qu'Ashe croyait disparu à jamais... Décidé à éclaircir l'affaire, il fonce tête baissée dans un piège machiavélique, quelque part sur la plus belle mais la plus dangereuse côte australienne, celle du sud.

A Perth, dans l'Ouest, les semaines passent, et Ange Cattrioni, l'ami indéfectible d'Ashe, s'inquiète et se lance à la recherche de son comparse. L'heure est venue de quitter le réseau virtuel pour affronter la réalité.

Juste au moment où, au nord de Melbourne, au plus fort de l'été, de monstrueux incendies ravagent le bush. Il est de meilleurs endroits pour se livrer à une course poursuite.

ISBN 978-2-7427-9450-8

2010 / 14,5 x 24 cm / 288 pages / 20 €



## PASCALE FONTENEAU



Née en Bretagne, mais se disant de Bruxelles, où elle vit et où elle codirige Passa Porta, elle est, entre autres, l'auteur de *La Vanité des pions* (2000), *Otto* (1997), *Les Fils perdus de Sylvie Derijke* (1995), *Etats de lame* (1993), *Confidences sur l'escalier* (1992) publiés à la "Série noire".

### Propriétés privées

roman

Un banal cambriolage amène les citoyens du lotissement des Fleurs à s'organiser en patrouilles de vigilance pour venir "en aide à la police". Chaque soir, à bord de leur véhicule, Henri et Robert surveillent des rues où il ne se passe rien. Ils en profitent pour commenter leurs vies et celles de leurs voisins : Denis Lassalle, ex-militaire, Régis Weiss, seul opposant aux milices, les frères Sauter, les Durant et quelques autres, trop tôt disparus. Henri, déprimé par le départ de sa femme, reprend goût à l'existence au contact d'un Robert aux théories imparables du genre : "Si ce gars était là sans raison, c'est qu'il était là pour de mauvaises raisons."

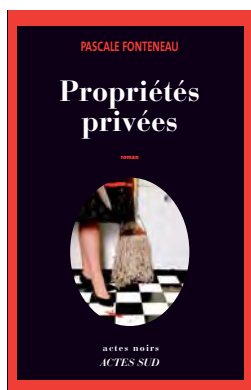
Jusqu'au soir où un cadavre perturbe la tournée des vigiles amateurs. Pour ne pas troubler la tranquillité du quartier, les deux hommes se débarrassent du gêneur. Le lendemain, un patrouilleur est porté disparu. Puis, c'est au tour de Robert de se volatiliser. Henri va devoir chercher une explication et, comme le lui conseillait sa femme, se décider "à mettre un pied devant l'autre".

Parce qu'ils ont oublié que pour vivre en paix dans le lotissement des Fleurs il y a des règles à respecter, certains de ses habitants y demeureront pour l'éternité.

Avec une écriture maîtrisée et un humour caustique, Pascale Fonteneau observe les individus dans leur médiocrité, les petits compromis du quotidien et leurs grandes conséquences.

ISBN 978-2-7427-8929-0

2010 / 12,5 x 19 cm / 192 pages / 16 €



## DOMINIQUE SIGAUD



Dominique Sigaud a publié de nombreux ouvrages aux éditions Calmann-Lévy, Gallimard et Le Seuil. *The Dark Side of the Moon* (2004), *Aimé* (2006) et *L'Inconfort des ordures* ("Babel noir" n° 8, 2007) ont paru chez Actes Sud.

### Conte d'exploitation

roman

Lundi matin, réveil difficile pour la commissaire Régine Partouche : la réunion avec Pucheu, son supérieur, lui donne envie de rester au lit... La nouvelle politique de management a causé des dégâts au sein des équipes.

L'ambiance est au flicage...

Elle avait d'ailleurs raison de redouter la réunion : Pucheu lui apprend qu'un travesti brésilien a été retrouvé mort devant la librairie de son mari. Pur hasard ou volonté de la viser ? Les faits lui rappellent une affaire résolue trois ans plus tôt, mais Pucheu confie l'enquête à l'inspecteur Darnando, le mouchard... et éloigne la commissaire en la chargeant d'une autre affaire, l'assassinat d'une peintre, Hortense Majera. Partouche va mener les deux enquêtes de front. La première, l'officieuse, avec l'aide de ses anciens collaborateurs, la conduit sur la piste d'un lupanar. La seconde, l'officielle, menée avec sa nouvelle équipe composée d'"hommes de Pucheu", lui fait découvrir l'univers de la peintre Majera, une femme de convictions, et son dernier commanditaire, un industriel aussi froid que retors.

Politiquement en guerre contre les nouveaux usages du pouvoir, Régine Partouche tente de contrer sa hiérarchie grâce aux préceptes de L'Art de la guerre et aux conseils avisés de sa psychanalyste. Sera-t-elle de taille face à des adversaires de plus en plus clairement décomplexés ?

ISBN 978-2-7427-9512-3

2011 / 13,5 x 21,5 cm / 224 pages / 18 €



## ALAIN WAGNEUR



Alain Wagner a publié chez Actes Sud *Terminus Plage* (“Babel noir”, 2005) – adapté au cinéma en 2011 sous le titre *Légitime défense – et Hécatombes-Bains* (“Babel noir”, 2008), qui a reçu le prix Paul Féval du roman populaire. Il a aussi publié plusieurs livres pour la jeunesse. Il est directeur d’école et vit à Paris. [[www.alain.wagner.free.fr](http://www.alain.wagner.free.fr)]

# Djoliba, fleuve de sang

roman

“— Zamanski ? Richard Zamanski ?

[...]

Zamanski consulta son fichier mental. Le visage, le regard clair lui rappelaient quelqu’un, un lieu aussi. Ce n’était pas Blainville. Paris, peut-être. L’époque où il vivait avec Véra ? Une de ses connaissances à elle ? Un collectionneur ?

— Tu ne me reconnais pas ?”

Pour le commandant Zamanski, ancien grand flic “placardisé” dans le commissariat d’une paisible station balnéaire qu’il commence à apprécier, il aurait mieux valu ne pas reconnaître cet homme surgi de sa jeunesse et retrouvé à l’état de cadavre quelques jours plus tard. Suicide si l’on se fie aux apparences. Mais ces apparences-là vont entraîner Richard Zamanski dans une enquête sinistre. Il lui faudra se cacher, fuir en voilier, prendre l’avion pour Bamako où le commissaire Keita et son adjoint Sosso deviendront d’indispensables partenaires. Ensemble ils iront vers l’horreur...

La relation d’un drame apparemment ordinaire embarque le lecteur, les nerfs à vif, dans un roman solide, classique, dont néocolonialisme, magouilles politiques entre Etats, meurtres rituels et “amour” des enfants sont les ingrédients.

ISBN 978-2-7427-9235-1

2010 / 14,5 x 24 cm / 336 pages / 23 €



## LALIE WALKER



Lalie Walker, née en 1964 à Versailles, est écrivain et psychothérapeute avec une spécialisation en sophrologie analytique et psychogénéalogie. Elle est l'auteur de *Aux malheurs des dames* (Parigramme, 2009), *A l'ombre des humains* (L'Atelier In8, 2008), *L'Appel du barge* ("Le Poulpe", éditions Baleine, 2007) et des aventures du commissaire Jeanne Debords ("Folio", 2005-2008). [www.laliewalker.com]

### Les Survivantes

#### roman

Anne Boher, la très sérieuse et réputée légiste de la morgue de l'hôpital de Strasbourg, est harcelée et acculée, au bord du gouffre. Lettres anonymes et poupées ensanglantées déposées à son domicile sont sur le point de la rendre folle... Qui lui en veut ? Pour quelles raisons ? Serait-ce lié à sa volonté de demander l'exhumation des corps des victimes du fou de Blauelsand, affaire pourtant brillamment résolue, grâce à elle, deux ans plus tôt ? Y a-t-il un rapport avec le dossier 242 ? la maladie de sa mère ?

Son amie Laure Bellanger, psychologue, et Franck Albertini, un ancien flic tourmenté, tentent de voler à son secours. De son côté, Enzo Marquèz, l'assistant de la légiste, cherche ce mystérieux dossier dans les labyrinthiques archives de l'hôpital, un lieu sur lequel courent d'étranges rumeurs parlant d'expériences médicales...

En toile de fond, la canicule sévit, la capitale alsacienne connaît un été effroyable. L'hôpital est débordé, les décès se multiplient, la morgue est saturée. Les citoyens volontaires, militants d'un ordre nouveau, veillent tandis que dans l'atmosphère saturée de la ville, jailliss de nulle part, retentissent les grands airs de *La Traviata*.

ISBN 978-2-7427-8788-3

2010 / 14,5 x 24 cm / 368 pages / 21 €





## MAINAK DHAR



Mainak Dhar est né en Inde en 1974. Cadre dans une grande société, il vit à Singapour. *Flashpoint* est son seul roman, mais il est l'auteur de trois recueils de poésie. *Flashpoint* est paru en Inde et aux Etats-Unis. [[www.mainakdhar.com](http://www.mainakdhar.com)]

## Flashpoint

roman traduit de l'anglais (Inde) par Laurent Bury

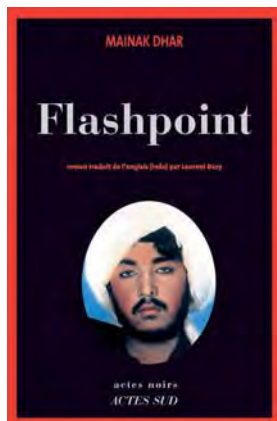
Scénario catastrophe d'une guerre située en 2009 mais parfaitement possible dès demain, *Flashpoint* est basé sur les réalités de la région mise en cause, qu'elles soient diplomatiques, militaires, stratégiques ou religieuses.

Depuis longtemps, imagine l'auteur, les Pakistanais ont infiltré au compte-gouttes des moudjahidin au-delà d'une frontière contestée. Un gouvernement intégriste obéissant à un imam caché dirige l'Arabie Saoudite, mais sauve encore les apparences sur la scène internationale. Le chef de l'Etat pakistanais, à la fois stimulé et pris en otage par les intégristes, va lancer les premiers attentats suicide dans les grandes villes d'Inde. L'armée indienne a du mal à s'imposer dans les montagnes mais tente de réagir en lançant des offensives terrestres dans le désert de Thar. Des escarmouches aux vraies batailles rangées, dans un conflit fait de technologies avancées qui se joue sur écrans radars en mortels ballets aériens, aussi bien que de combats à l'arme blanche dans le silence de la nuit, le tableau tragique est complet. La mèche nucléaire a commencé à brûler.

Mainak Dhar sait non seulement mener un scénario haletant, mais aussi camper finement des personnages des deux bords – femme journaliste, ministres, officiers et simples soldats – conscients d'être lancés par les politiques dans un jeu de fous mais qui se doivent de rester fidèles à leurs engagements. Le récit passe des bureaux des dirigeants du Pakistan et de l'Inde aux montagnes du Cachemire, aux plaines du Rajasthan, au golfe d'Oman, aux émeutes dans les rues de Delhi, aux coups de force des unités spéciales infiltrées, à la solitude des taupes traquées...

ISBN 978-2-7427-7228-5

2008 / 12,5 x 19 cm / 416 pages / 21,80 €



## YISHAÏ SARID



Yishai Sarid est né en 1965 à Tel-Aviv. Il est le fils du député de gauche et infatigable militant pour la paix Yossi Sarid. Il est avocat dans le secteur privé et collabore aussi à la presse en hébreu. *Le Poète de Gaza*, son deuxième roman, a été largement salué par la presse de son pays. Il est actuellement en cours de traduction aux Etats-Unis, en Allemagne, au Danemark et en Chine.

### Le Poète de Gaza

roman traduit de l'hébreu par Laurence Sendrowicz

Un agent important des services secrets israéliens spécialisé dans la mise en échec des attentats suicide se voit confier une mission particulière. Il doit entrer en contact avec Dafna, une romancière israélienne, en se faisant passer pour un jeune auteur en quête de conseils. Il nouera progressivement des liens d'amitié avec elle et lui proposera d'exfiltrer de Gaza son ami Hani, un poète palestinien atteint d'un cancer en phase terminale, afin de le faire soigner en Israël. Sa cible : le fils de Hani, chef d'un dangereux réseau terroriste.

Mais à mesure qu'il pénètre les vies de Dafna et de Hani, le mur de ses certitudes s'effrite. Les deux écrivains rallument en lui des sentiments étouffés par des années d'interrogatoires musclés, de tortures et d'assassinats. Il poursuit néanmoins sa mission, tenu par un sens du devoir et des réflexes de soldat profondément enracinés. Mais pour combien de temps encore ?

Thriller captivant, *Le Poète de Gaza* est une véritable opération à cœur ouvert sur la société israélienne. Sans anesthésie et sans concession.

ISBN 978-2-7427-9460-7

2011 / 13,5 x 21,5 cm / 224 pages / 20 €



## MASAKO BANDO

Masako Bando est née à Kochi, dans l'île de Shikoku, et après des diplômes à l'université féminine de Nara elle est allée poursuivre des études d'architecture et de design à Milan. De retour au Japon, elle a commencé par écrire des livres pour enfants avant de publier, en 1993, son premier roman, *Shikoku*. Depuis, elle ne cesse d'écrire en se basant sur des légendes de sa région. *Les Dieux Chiens (Inugami)* sont devenus un film, réalisé par Masato Harada en 2001.

### Les Dieux Chiens

roman traduit du japonais par Yutaka Makino et Marc de Gouvenain

Célibataire, Miki, quarante et un ans, est la fille aînée d'une branche de la famille Bonomiya établie sur Shikoku, île du Japon réputée pour ses femmes chamanes. Nous sommes en avril, tout est clair et lumineux. A la veille de la rentrée scolaire arrive Akira, vingt-cinq ans, professeur venu s'installer au village. Miki, une des rares à fabriquer encore du papier à la manière traditionnelle, va tomber sous le charme du jeune homme.

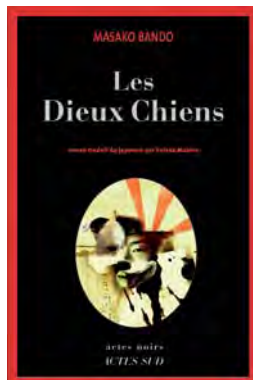
Mais, dans cette atmosphère printanière, les habitants du village font tous des cauchemars. Miki surprend sa mère vérifiant le contenu d'un étrange petit pot de céramique. Bientôt divers incidents se produisent, et la mère de Miki accuse les dieux chiens de tous ces méfaits tandis qu'un premier décès concentre l'opprobre des villageois sur Miki.

Alors qu'elle tombe follement amoureuse d'Akira, Miki va apprendre les terribles secrets qui entourent son histoire. Akira n'est-il pas en réalité un dieu chien qui sème le trouble dans les esprits et la mort sur son passage ?

Fondés sur une vieille légende populaire de l'île de Shikoku, *Les Dieux Chiens* est un roman noir qui frise le fantastique. Le lecteur y découvrira autant la vie quotidienne d'un petit village de montagne au Japon que l'intrication des traditions du bouddhisme et de croyances plus anciennes.

ISBN 978-2-7427-7361-9

2008 / 12,5 x 19 cm / 320 pages / 19 €



## KEIGO HIGASHINO

Keigo Higashino est né en 1958 à Osaka. Il est une des figures majeures du policier japonais. En 2006, il a reçu le prestigieux prix Naoki pour *Le Dévouement du suspect X*, à paraître chez “Actes noirs” et *La Maison où je suis mort autrefois* a obtenu le prix Polar International 2010.

### La Maison où je suis mort autrefois roman traduit du japonais par Yutaka Makino

Sayaka Kurahashi va mal. Mariée à un homme d'affaires absent, mère d'une fillette de trois ans qu'elle maltraite, elle a déjà tenté de mettre fin à ses jours. Et puis il y a cette étonnante amnésie : elle n'a aucun souvenir avant l'âge de cinq ans. Plus étrange encore, les albums de famille ne renferment aucune photo d'elle au berceau, faisant ses premiers pas...

Quand, à la mort de son père, elle reçoit une enveloppe contenant une énigmatique clef à tête de lion et un plan sommaire conduisant à une bâtisse isolée dans les montagnes, elle se dit que la maison recèle peut-être le secret de son mal-être. Elle demande à son ancien petit ami de l'y accompagner.

Ils découvrent une construction apparemment abandonnée. L'entrée a été condamnée. Toutes les horloges sont arrêtées à la même heure. Dans une chambre d'enfant, ils trouvent le journal intime d'un petit garçon et comprennent peu à peu que cette inquiétante demeure a été le théâtre d'événements tragiques...

Keigo Higashino compose avec *La Maison où je suis mort autrefois* un roman étrange et obsédant. D'une écriture froide, sereine et lugubre comme la mort, il explore calmement les lancinantes lacunes de notre mémoire, la matière noire de nos vies, la part de mort déjà en nous.

ISBN 978-2-7427-8951-1

2010 / 12,5 x 19 cm / 256 pages / 18 €



Prochain ouvrage de Keigo Higashino à paraître en novembre 2011

## SEICHÔ MATSUMOTO

Auteur de policiers parmi les plus célèbres de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle, Seichô Matsumoto (1909-1992) a écrit de nombreux romans. Il est notamment l'auteur de *Tôkyo Express* (Philippe Picquier/Unesco, 1989) et de *La Voix* (Philippe Picquier, 1992).

### Un endroit discret

roman traduit du japonais par Yukari Kometani

Tsuneo Asai est en mission à Kôbe pour le compte du ministère de l'Agriculture lorsqu'il reçoit un coup de téléphone : son épouse est morte quelques heures plus tôt. Elle a succombé à une crise cardiaque tandis qu'elle se trouvait dans un magasin. Sous le choc, il décide de rentrer à Tôkyô par le premier train. Eiko avait le cœur fragile, il le savait, et la nouvelle de son décès ne l'a surpris qu'à demi. Les circonstances de sa mort, en revanche, ne laissent pas de l'étonner. Comment cette épouse docile, au caractère réservé, avec laquelle il menait une vie calme et sobre, qui ne s'absentait de la maison que deux ou trois après-midi par semaine pour aller à ses réunions de haïku, a-t-elle pu mourir dans une curieuse petite boutique de cosmétiques, dans un quartier où elle n'aurait jamais dû mettre les pieds ?

Quelques jours plus tard, il décide d'aller s'excuser auprès de la commerçante de la gêne occasionnée. Il découvre alors, non loin de là, la villa Tachibana, une maison de rendez-vous. Son trouble grandit. Peu à peu, d'infimes détails, de curieux haïkus publiés à la mémoire de son épouse dans la revue de son cercle littéraire, les confidences du personnel des "villas" sur les couples illégitimes qui les fréquentent, le convainquent que sa femme menait une double vie...

Dans ce roman écrit au début des années 1970, Seichô Matsumoto traque de l'intérieur un fonctionnaire appliqué brusquement débordé par un événement inattendu. Ce faisant, il nous donne à voir une société japonaise profondément ambivalente, à la fois pétrie de conventions et complice de ceux qui les ignorent.

ISBN 978-2-7427-9536-9

2010 / 13,5 x 21,5 cm / 224 pages / 18,80 €



## KYLIE FITZPATRICK



Kylie Fitzpatrick est née au Danemark, de parents australiens, mais a grandi en Angleterre, aux Etats-Unis et en Australie. Elle a été actrice pour le théâtre et la télévision, et a travaillé sur des scénarios et des documentaires. Elle vit dans le Somerset avec son mari et sa fille. *La Neuvième Pierre* est son deuxième roman, le premier traduit en français. [Blog.kyliefitzpatrick.com]

### La Neuvième Pierre

roman traduit de l'anglais par Céline Schwaller

Londres, 1864. Sarah O'Reilly, une jeune orpheline, s'est déguisée en garçon afin de pouvoir travailler au London Mercury, le journal de Septimus Harding. Elle y fait la rencontre de Lily Korechnya. La riche veuve, qui tient une colonne consacrée aux "femmes exceptionnelles", prend vite Sarah sous son aile.

Lily a été engagée par lady Cynthia Herbert, dont l'époux est mort en Inde, pour l'aider à dresser le catalogue de sa magnifique collection de bijoux. Son attention est attirée par neuf grosses pierres que le maharajah de Bénarès a confiées à lady Herbert afin qu'elle les fasse réunir en un navaratna, un talisman sacré, travail qui ne peut être réalisé qu'à Londres. Elle remarque en particulier un diamant rouge sang flamboyant qui semble exercer une troublante influence sur ceux qui le touchent.

C'est alors que surviennent deux horribles meurtres. Un officier des douanes, sur les docks, puis un bijoutier de Hatton Garden, chacun ayant été en contact avec la pierre, sont retrouvés étranglés d'une étrange façon. Holy Joe, un simple d'esprit, est accusé des deux crimes, mais ni Lily ni Sarah ne croient à sa culpabilité. La piste des pierres disparues va emmener Sarah en Inde, au cœur de la caste des étrangleurs, dévouée au culte de Kâlî, la déesse de la destruction et de la mort...

Des quartiers pauvres des bords de la Tamise aux palais disparus de Bénarès, de l'Angleterre victorienne à l'Inde sacrée, Kylie Fitzpatrick a écrit un roman plein de mystère et d'aventure qui mêle habilement meurtres, mythes, superstitions et philosophies orientales.

ISBN 978-2-7427-9069-2

2010 / 14,5 x 24 cm / 368 pages / 22,50 €



## SIMON LEWIS



Simon Lewis est né au Pays de Galles en 1971. Etudiant en art, il a travaillé en Asie et notamment vécu quatre ans en Chine, pays dont il parle la langue. Il est l'auteur du *Rough Guide to China, Beijing and Shanghai*, et de *Go* (1999), en passe d'être adapté au cinéma. Il partage son temps entre Londres, la Chine et le Japon. [[www.simonlewiswriter.com](http://www.simonlewiswriter.com)]

### Trafic sordide

roman traduit de l'anglais par Pierre Girard

Parce qu'il a reçu un appel inquiétant de sa fille partie faire des études en Angleterre, l'inspecteur Jian, qui n'a jamais quitté les confins sibériens de la Chine, se lance à sa recherche, à titre personnel, dans un pays dont il ne connaît ni la langue ni les usages. Jian est partisan de méthodes bien à lui quand il s'agit d'affronter des criminels, fussent-ils européens, vicieux et membres de gangs se livrant au trafic d'êtres humains comme s'il s'agissait de bétail. Et qu'importe si dans son sillage il sème le chaos.

Ding Ming, qui a rallié clandestinement l'Angleterre, où il est employé au ramassage des coquillages, recherche sa femme, retenue par les passeurs qui réclament leur dû. Il croit encore au mirage de la Montagne d'Or, respecte la police mais ne peut y faire appel. Sur Jian, dont il va croiser la route et dont il a besoin, il a un avantage : il parle anglais.

Partant des sinistres faits divers que furent la découverte de plus de cinquante morts dans un camion transportant des immigrants chinois et la noyade de plusieurs clandestins employés au ramassage des coquillages dans la baie de Morecombe, Simon Lewis adopte la démarche opposée à celle des écrivains qui font voyager de par le monde leurs inspecteurs occidentaux, et signe un excellent thriller, levant le voile sur un commerce sordide, plus lucratif que celui de la drogue : l'exploitation des migrants, à l'abri des paisibles villages de la douce campagne britannique.

ISBN 978-2-7427-8649-7

2009 / 14,5 x 23,8 cm / 352 pages / 22 €



## JULIA LATYNINA



Julia Leonidovna Latynina est née en 1966. Journaliste économique (*Echo de Moscou*, *Novaya Gazeta* et *The Moscow Times*), connue pour son opposition à Poutine et son franc-parler, elle signe régulièrement des articles montrant les liens entre le crime et l'économie. Ses précédents romans sont parus en Russie sous le pseudonyme d'Evgueni Klimovitch.

### La Chasse au renne de Sibérie

roman traduit du russe par Yves Gauthier

A trente-quatre ans, montagne de muscle trop tôt retombée en graisse dans son fauteuil de PDG, Izvolski est le type même de l'homme d'affaires peu scrupuleux de la nouvelle Russie. Ancien gosse aux pieds nus d'une bourgade de Sibérie, il s'est taillé un empire sidérurgique au cinquième rang mondial, AMK, fonctionnant comme un Etat dans l'Etat.

Mais, à Moscou, la banque IVEKO, proche du Kremlin, veut annexer cet empire de "séparatistes sibériens". Une guerre totale est déclarée, où se mêlent, dans une vaste fresque sociale, des tueurs stipendiés par des financiers respectables, des guébistes, flics et fonctionnaires ripoux, des toxicos, des directeurs rouges nostalgiques de Staline, des ouvriers affamés par des mois d'arriérés de salaires, des démagogues antisémites, et quelques rares honnêtes gens.

Bras droit et armé d'Izvolski, ex-juge d'instruction, acceptant sans état d'âme le rôle de chien fidèle, menacé par tous les dangers et les nuits sans sommeil, Denis Tcheriaga n'a qu'un défaut : il est amoureux de la même femme que son patron, la belle Irina, historienne de vingt-cinq ans, fille du peuple.

Viscéralement étrangère à l'univers des call-girls surconsommées ou des secrétaires retroussées au moindre caprice de leur patron, Irina, médiéviste avertie, est convaincue que la jeune Russie capitaliste rejoint la Florence moyenâgeuse, une époque où quelqu'un d'entrepreneur peut en quelques mois devenir millionnaire...

ISBN 978-2-7427-8071-6

2008 / 14,5 x 24 cm / 560 pages / 22,80 €



Prochain ouvrage de Julia Latynina à paraître en avril 2011 :  
*Caucase circus* (voir p. 47)



## LARS KEPLER



© Anna-Lena Ahlström

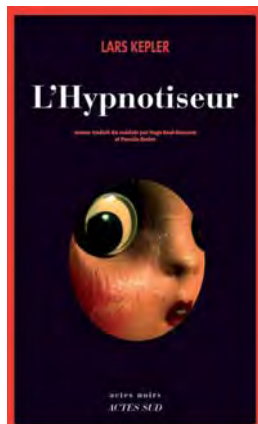
Lars Kepler est le pseudonyme du couple d'écrivains Alexander et Alexandra Ahndoril. Mariés dans la vie, ils ont écrit plusieurs romans chacun. Best-seller en Suède, en cours de traduction dans plus de trente pays, *L'Hypnotiseur* est leur premier roman à quatre mains. Une seconde enquête de l'inspecteur Joonna Linna, parue en Suède au début de l'été 2010, a pris directement la tête des ventes. *L'Hypnotiseur* est également en cours d'adaptation cinématographique.

## L'Hypnotiseur

roman traduit du suédois par Hege Roel Rousson et Pascale Rosier

Erik Maria Bark, un psychiatre spécialisé dans le traitement des chocs et traumatismes, a longtemps été l'un des rares véritables experts de l'hypnose médicale. Jusqu'au jour où une séance d'hypnose profonde a mal, très mal tourné. Sa vie a frôlé l'abîme et, depuis, il a promis de ne plus jamais hypnotiser. Dix années durant, il a tenu cette promesse. Jusqu'à cette nuit où l'inspecteur Joonna Linna le réveille. Il a besoin de son aide. Josef, un adolescent, a assisté au massacre de sa famille. Il vient d'être hospitalisé, inconscient et en état de choc. Mais il est le seul témoin du carnage et Joonna Linna, pris dans une course contre la montre, veut l'interroger sans tarder. Car tout indique que l'assassin est maintenant aux trousses de la sœur aînée de Josef, mystérieusement disparue. Et pour lui, il n'y a qu'une façon d'obtenir un quelconque indice de l'identité du meurtrier : hypnotiser Josef.

Tandis qu'il traverse un Stockholm plus sombre et glacial que jamais, Erik sait que, malgré toutes ses protestations, il brisera sa promesse pour tenter de sauver une vie. Ce qu'il ne sait pas, c'est que la vérité que porte Josef va changer sa vie et qu'en réalité, c'est pour lui que le compte à rebours vient de commencer. Intrigue implacable, rythme effréné, richesse et complexité des personnages, écriture au cordeau, tout concourt à faire de *L'Hypnotiseur* un thriller unique. La première enquête de l'inspecteur Joonna Linna fait date.



ISBN 978-2-7427-9222-1

2010 / 14,5 x 24 cm / 512 pages / 23 €

Prochain ouvrage de Lars Kepler à paraître en octobre 2011

## CAMILLA LÄCKBERG



© Thron Ullberg

Née en 1974, Camilla Läckberg est l'auteur d'une série de romans policiers – tous parus ou à paraître chez Actes Sud – mettant en scène le personnage d'Erica Falck et de son compagnon le commissaire Patrik Hedström. L'intrigue se situe toujours à Fjällbacka, ancien port de pêche de la côte ouest en Suède, reconverti en station balnéaire, qui sous des apparences tranquilles cache de sordides relations humaines. [[www.camillalackberg.com](http://www.camillalackberg.com)]

### La Princesse des glaces

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Marc de Govenain

Erica Falck, trente-cinq ans, auteur de biographies installée dans une petite ville paisible de la côte ouest suédoise, découvre le cadavre aux poignets taillés d'une amie d'enfance, Alexandra Wijkner, nue dans une baignoire d'eau gelée. Impliquée malgré elle dans l'enquête (à moins qu'une certaine tendance naturelle à fouiller la vie des autres ne soit ici à l'œuvre), Erica se convainc très vite qu'il ne s'agit pas d'un suicide. Sur ce point – et sur beaucoup d'autres –, l'inspecteur Patrik Hedström, amoureux transi, la rejoint.

A la conquête de la vérité, stimulée par un amour naissant, Erica, enquêtrice au foyer façon *Desperate Housewives*, plonge dans les strates d'une petite société provinciale qu'elle croyait bien connaître et découvre ses secrets, d'autant plus sombres que sera bientôt trouvé le corps d'un peintre clochard – autre mise en scène de suicide.

Au-delà d'une maîtrise évidente des règles de l'enquête et de ses rebondissements, Camilla Läckberg sait à merveille croquer des personnages complexes et – tout à fait dans la ligne de créateurs comme Simonon ou Chabrol – disséquer une petite communauté dont la surface tranquille cache des eaux bien plus troubles qu'on ne le pense.

*La Princesse des glaces* a obtenu le prix Polar International en 2008 ainsi que le Grand prix de littérature policière.

ISBN 978-2-7427-7547-7

2008 / 14,5 x 24 cm / 384 pages / 21 €



## Le Prédicateur

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Catherine Marcus

Dans les rochers proches de Fjällbacka, le petit port touristique suédois dont il était question dans *La Princesse des glaces*, on découvre le cadavre d'une femme. L'affaire se complique quand apparaissent, plus profond au même endroit, deux squelettes de femmes... Peu de temps après, on apprend que Jenny, une adolescente en vacances dans un camping, a disparu. La liste s'allonge...

L'inspecteur Patrik Hedström est chargé de l'enquête en cette période estivale où l'incident pourrait faire fuir les touristes et qui, canicule oblige, rend difficiles les dernières semaines de grossesse d'Erica Falck, sa compagne.

Une nouvelle fois, Camilla Läckberg excelle à tisser son intrigue, manipulant son lecteur avec jubilation, entre informations finement distillées et plaisir de nous perdre en compagnie de ses personnages dans une atmosphère provinciale lourde de secrets.

ISBN 978-2-7427-8179-9

2009 / 14,5 x 24 cm / 384 pages / 22 €



## Le Tailleur de pierre

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Catherine Marcus

Un pêcheur de Fjällbacka trouve une petite fille noyée. Bientôt, on constate que Sara, sept ans, a de l'eau douce savonneuse dans les poumons. Quelqu'un l'a donc tuée avant de la jeter à la mer. Mais qui peut vouloir du mal à une petite fille ?

Alors qu'Erica vient de mettre leur bébé au monde et qu'il est bouleversé d'être papa, Patrik Hedström mène l'enquête sur cette horrible affaire. Car sous les apparences tranquilles, Fjällbacka dissimule de sordides relations humaines – querelles de voisinage, conflits familiaux, pratiques pédophiles – dont les origines peuvent remonter jusqu'aux années 1920. Quant aux coupables, ils pourraient même avoir quitté la ville depuis longtemps. Mais lui vouer une haine éternelle.

ISBN 978-2-7427-8662-6

2009 / 14,5 x 24 cm / 480 pages / 23 €



# L'Oiseau de mauvais augure

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Catherine Marcus

L'inspecteur Patrik Hedström est sur les dents. Il voudrait participer davantage aux préparatifs de son mariage avec Erica Falck, mais il n'a pas une minute à lui. La ville de Tanumshede s'apprête en effet à accueillir une émission de télé-réalité et ses participants avides de célébrité, aussi tout le commissariat est mobilisé pour éviter les débordements de ces jeunes incontrôlables. Hanna Kruse, la nouvelle recrue, ne sera pas de trop. D'autant qu'une femme vient d'être retrouvée morte au volant de sa voiture, avec une alcoolémie hors du commun.

La scène du carnage rappelle à Patrik un accident similaire intervenu des années auparavant. Tragique redite d'un fait divers banal ou macabre mise en scène ? Un sombre pressentiment s'empare de l'inspecteur. Très vite, alors que tout le pays a les yeux braqués sur la petite ville, la situation s'emballa. L'émission de télé-réalité dérape. Les cadavres se multiplient. Un sinistre schéma émerge...

ISBN 978-2-7427-9106-4

2010 / 14,5 x 24 cm / 368 pages / 22 €



# L'Enfant allemand

roman traduit du suédois par Lena Grumbach

Tandis qu'elle entreprend des recherches sur cette mère qu'elle regrette de ne pas avoir mieux connue, la jeune Erica Falck, qui vient d'épouser l'inspecteur Patrik Hedström, découvre, en fouillant son grenier, les carnets d'un journal intime et, enveloppée dans une petite brassière maculée de sang, une ancienne médaille ornée d'une croix gammée. Pourquoi sa mère, qui avait laissé si peu de choses, avait-elle conservé un tel objet ? Voulant en savoir plus, elle entre en contact avec un vieux professeur d'histoire à la retraite. Deux jours plus tard, celui-ci est sauvagement assassiné...

Dans ce cinquième volet des aventures d'Erica Falck, Camilla Läckberg mêle avec une virtuosité plus grande que jamais l'histoire de son héroïne et celle d'une jeune Suédoise prise dans la tourmente de la Seconde Guerre mondiale. Tandis qu'Erica fouille le passé de sa famille, le lecteur plonge avec délice dans un nouveau bain de noirceur nordique.

ISBN 978-2-7427-9467-6

2011 / 14,5 x 24 cm / 464 pages / 23 €



## STIEG LARSSON



Stieg Larsson, né en 1954, journaliste auquel on doit des essais sur l'économie et des reportages de guerre en Afrique, était le rédacteur en chef d'*Expo*, revue suédoise observatoire des manifestations ordinaires du fascisme. Il est décédé brutalement, en 2004, d'une crise cardiaque, juste après avoir remis à son éditeur les trois volumineux tomes de la trilogie *Millénium*. En janvier 2011, Eva Gabrielsson, la compagne de Stieg Larsson, signe le récit de leur histoire commune sous le titre *Millénium, Stieg et moi*.

# Les Hommes qui n'aimaient pas les femmes

## Millénium 1

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Marc de Govenain

Ancien rédacteur de *Millénium*, revue d'investigations sociales et économiques, Mikael Blomkvist est contacté par un gros industriel pour relancer une enquête abandonnée depuis quarante ans. Dans le huis clos d'une île, la petite nièce de Henrik Vanger a disparu, probablement assassinée, et quelqu'un se fait un malin plaisir de le lui rappeler à chacun de ses anniversaires.

Secondé par Lisbeth Salander, jeune femme rebelle et perturbée, placée sous contrôle social mais fouineuse hors pair, Mikael Blomkvist, cassé par un procès en diffamation qu'il vient de perdre, se plonge sans espoir dans les documents cent fois examinés, jusqu'au jour où une intuition lui fait reprendre un dossier.

Régulièrement bousculés par de nouvelles informations, suivant les méandres des haines familiales et des scandales financiers, lancés bientôt dans le monde des tueurs psychopathes, le journaliste tenace et l'écorchée vive vont résoudre l'affaire des fleurs séchées et découvrir ce qu'il faudrait peut-être taire.

A la fin de ce volume, le lecteur se doute qu'il rencontrera à nouveau les personnages et la revue *Millénium*. Des fils ont été noués, des portes ouvertes.

ISBN 978-2-7427-6157-9

2006 / 14,5 x 24 cm / 576 pages / 22,80 €



# La Fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette

## Millénium 2

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain

Tandis que Lisbeth Salander coule des journées supposées tranquilles aux Caraïbes, Mikael Blomkvist, réhabilité, victorieux, est prêt à lancer un numéro spécial de *Millénium* sur un thème brûlant pour des gens haut placés : une sombre histoire de prostituées exportées des pays de l'Est. Enquêter sur des sujets qui fâchent mafieux et politiciens n'est pas ce qu'on souhaite à de jeunes journalistes amoureux de la vie. Deux meurtres se succèdent, les victimes enquêtaient pour *Millénium*.

Dans ce deuxième volume de la trilogie *Millénium* Stieg Larsson nous embarque dans un univers à cent à l'heure et signe un thriller au rythme affolant.

ISBN 978-2-7427-6501-0

2006 / 14,5 x 24 cm / 656 pages / 23 €



# La Reine dans le palais des courants d'air

## Millénium 3

roman traduit du suédois par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain

Que les lecteurs des deux premiers tomes de la trilogie *Millénium* ne lisent pas les lignes qui suivent s'ils préfèrent découvrir par eux-mêmes ce troisième volume d'une série rapidement devenue culte.

Le lecteur du deuxième tome l'espérait, son rêve est exaucé : Lisbeth n'est pas morte. Ce n'est cependant pas une raison pour crier victoire : Lisbeth, très mal en point, va rester coincée des semaines à l'hôpital, dans l'incapacité physique de bouger et d'agir. Coincée, elle l'est d'autant plus que pèsent sur elle diverses accusations qui la font placer en isolement par la police.

Un ennui de taille : son père, qui la hait et qu'elle a frappé à coups de hache, se trouve dans le même hôpital, un peu en meilleur état qu'elle...

ISBN 978-2-7427-7031-1

2007 / 14,5 x 24 cm / 720 pages / 23 €



## MEHMET MURAT SOMER



Né en 1959 à Ankara, Mehmet Murat Somer est l'auteur d'une série de romans noirs situés dans les quartiers chauds d'Istanbul. Il est actuellement un des auteurs phares de la littérature gay en Turquie, une littérature courageuse sous-tendue par le désir d'apparaître et la demande de tolérance.

### On a tué Bisou !

roman traduit du turc par Gökmen Yilmaz

“J'étais confronté à deux meurtres : Bisou d'abord, une de mes filles à la belle poitrine siliconée, puis la vieille voisine d'au-dessus de chez elle. Et ces meurtres impliquaient leur lot de suspects : un réseau de maîtres chanteurs, Sureyya Eronat, chef du parti ultraconservateur dont le seul nom fait frémir, des journalistes qui jouaient l'autocensure et un grand nombre de célébrités aux mœurs légères couvant leurs petits secrets d'alcôve.

Pour agréementer cette brochette, il y avait également Sofya, elle qui autrefois m'avait vendu aux hommes, qui mettait tout en œuvre pour assouvir son pouvoir sur moi. Je commençais à en avoir ras les bigoudis ! Et j'allais oublier Hassan, avec son pantalon tombant sur les fesses, et dont on connaissait le goût pour les ragots, mais là, il dépassait les bornes. Croyez-moi, c'était toute une histoire !”

Par un été caniculaire à Beyoğlu, quartier des clubs d'Istanbul, lieu magique scintillant de paillettes et peuplé d'individus ambigus, le narrateur héros – ou doit-on dire héroïne ? – débrouille l'écheveau compliqué d'une série de meurtres. Travesti cultivé, amateur de musique classique, croqueur de la vie, guidé par la passion, esthète à la silhouette athlétique et qui peut devenir, quand la situation l'exige, “fort comme un Turc”, il va, de dangers en amours frivoles, au rythme de ses tenues d'homme ou de femme, d'appartement populaire en boîte de nuit, découvrir que les filles, comme toujours, ont leurs petits secrets.

ISBN 978-2-7427-6559-1

2007 / 12,5 x 19 cm / 368 pages / 21,80 €



## **JULIA LATYNINA**

### **Caucase Circus**

**roman traduit du russe par Yves Gauthier**

Quand son frère a sauté sur une bombe, il n'a pas quitté la mosquée avant la fin de la prière. Quand le président de la République est venu lui présenter ses condoléances, il lui a dit : "Barre-toi ou je tire." Niyazbek ne veut d'arrangement avec personne. Niyazbek n'écoute que sa conscience. Quand l'insurrection éclatera dans la République, de quel côté se rangera-t-il ? Du côté de la Russie ? Ou du côté d'Allah ? Un polar géopolitique d'une force rare, noir comme le pétrole.

**A paraître en avril 2011 / 14,5 x 24 cm / ISBN 978-2-7427-9477-5**

## **CORNELIA READ**

### **L'Enfant invisible**

**roman traduit de l'américain par Laurent Bury**

Dans ce troisième volet des aventures de Madeline Dare, la journaliste découvre par hasard le cadavre d'un très jeune enfant noir. Quel monstre a bien pu battre à mort un enfant de trois ans ? Rapidement, les soupçons se concentrent sur la mère de l'enfant et son compagnon. Bientôt, le procès de l'horreur va s'ouvrir...

**A paraître en mai 2011 / 14,5 x 24 cm / ISBN 978-2-7427-9764-6**

## **DIMITRI STAKHOV**

### **Le Retoucheur**

**roman traduit du russe par Paul Lequesne**

En URSS, le "retoucheur" effaçait les ennemis en disgrâce des photographies officielles. Mais quand la retouche précède l'exécution, le retoucheur n'a plus qu'à "s'effacer" pour ne pas, à son tour, être "rectifié"... Un thriller mystique !

**A paraître en mai 2011 / 12,5 x 19 cm / ISBN 978-2-7427-9715-8**

## **LOUISE PENNY**

### **Nature morte**

**roman traduit de l'anglais (Canada) par Michel Saint-Germain**

Premier volume d'une nouvelle série située au Québec et couronnée par les plus prestigieux prix anglo-saxons.

**A paraître en juin 2011 / 14,5 x 24 cm / ISBN 978-2-7427-9775-2**



A.D.G., *J'ai déjà donné...* (2008)

Maurice Attia, *Alger la Noire* (2006, inédit) ; *Pointe Rouge* (2007, inédit) ; *Paris blues* (2009, inédit)

Jean-Pierre Bastid, *La Tendresse du loup* (1997)

Hervé Claude, *Mort d'une drag-queen* (2007, inédit) ; *Nickel chrome* (2010)

Philippe Colin-Olivier, *Festival de came* (2006, inédit)

Dagory, *Maison qui pleure* (1997)

Guy Dardel, *Un traître chez les toots* (1999)

Leif Davidsen, *L'Épouse inconnue* (2009) ; *La Chanteuse russe* (2011)

Patrick Delperdange, *Coup de froid* (2006)

Gérard Delteil, *Schizo* (1998) ; *Dernier tango à Buenos Aires* (2000)

Kerstin Ekman, *Crimes au bord de l'eau* (2007)

Kjell Eriksson, *Le Cercueil de pierre* (2010) ; *La terre peut bien se fissurer* (2010)

Frédéric H. Fajardie, *Gentil, Faty !* (2008) ; *Querelleur* (1998)

Pascale Ferroul, *David sur ordonnance* (2006)

Luiz Alfredo Garcia-Roza, *Le Silence de la pluie* (2007) ; *Objets trouvés* (2009) ; *Bon anniversaire, Gabriel !* (2010)

Jean-Paul Jody, *Parcours santé* (2001) ; *Stringer* (2009)

Thierry Jonquet, *Du passé faisons table rase* (1998) ; *Comédia* (1999)

Sébastien Lapaque, *Les Barricades mystérieuses* (1998)

Stieg Larsson, *Les Hommes qui n'aimaient pas les femmes – Millénium 1* (2010)

Julia Latynina, *La Chasse au renne de Sibérie* (2010)

Eric Legastelois, *Adieu Gadjó* (2001)

Dominique Legrand, *Décorum, Journal d'Alexandre Davos assassin* (2001)

Michèle Lesbre, *Que la nuit demeure* (2008) ; *Une simple chute* (2008)

Michel Maisonneuve, *Le Chien tchéchène* (2006)

Peter May, *Meurtres à Pékin* (2007) ; *Le Quatrième Sacrifice* (2008) ; *Les Disparues de Shanghai*

(2008) ; *Cadavres chinois à Houston* (2009) ; *Jeux mortels à Pékin* (2010) ; *L'Éventreur de Pékin* (2011)

Andrew McGahan, *Derniers verres* (2008) ; *Australia Underground* (2010)

François Muratet, *Stoppez les machines* (2008)

Firmin Mussard, *Fausse passe* (2005, inédit)

Joseph Périgot, *Le Dernier des grands romantiques* (1997)

Serge Quadruppani, *Colchiques dans les prés* (2009)

Cornelia Read, *Champs d'ombres* (2011)

Carlos Salem, *Aller simple* (2010)

Anne Secret, *La Mort à Lubeck* (2009)

Dominique Sigaud, *L'Inconfort des ordures* (2007, inédit)

Andrea Maria Schenkel, *La Ferme du crime* (2009)

Jón Hallur Stefánsson, *Brouillages* (2010)

Jean-François Vilar, *Bastille-Tango* (1998) ; *C'est toujours les autres qui meurent* (2008)

Alain Wagneur, *Terminus plage* (2005, inédit) ; *Hécatombe-les-Bains* (2008, inédit)

François Weerts, *Les Sirènes d'Alexandrie* (2011)

Francis Zamponi, *In nomine patris* (2009) ; *Le Don du sang* (2001) ; *Mon colonel* (1999)



Acceptons, de gré ou contraints, et comme c'est le cas tous les jours dans la vie ordinaire, que le tragique découle de conditions sociales, de la haine, de la bêtise humaine, de l'invraisemblable ou de sinistres machinations ourdies par des proches. Marquée à la fois par le goût de la découverte et l'exigence d'une qualité littéraire chère à Actes Sud, la collection Actes Noirs – dirigée par Manuel Tricoteaux – publie des romans noirs, des polars et des thrillers français traduits de diverses langues. Le monde est grave, les écrivains du noir le savent et le disent.

**ACTES SUD – SERVICE DE LA COMMUNICATION**

18, rue Séguier - 75006 Paris  
tél. : 01 55 42 63 00 / [presse@actes-sud.fr](mailto:presse@actes-sud.fr)

**Directrice de la communication**

Estelle Lemaître : [e.lemaitre@actes-sud.fr](mailto:e.lemaitre@actes-sud.fr)  
assistée de Christine Gassin : [c.gassin@actes-sud.fr](mailto:c.gassin@actes-sud.fr)

**Attachée de presse :**

Émanuèle Gaulier : [e.gaulier@actes-sud.fr](mailto:e.gaulier@actes-sud.fr)  
assistée de Mélanie Bouzou : [m.bouzou@actes-sud.fr](mailto:m.bouzou@actes-sud.fr)

**DROITS ETRANGERS**

Claire Teeuwissen : [c.teeuwissen@actes-sud.fr](mailto:c.teeuwissen@actes-sud.fr)

**SIEGE SOCIAL – SERVICE COMMERCIAL**

Le Mèjan, BP 900 38 – 13633 Arles cedex  
Tél. 04 90 49 86 91 / [commercial@actes-sud.fr](mailto:commercial@actes-sud.fr)  
[www.actes-sud.fr](http://www.actes-sud.fr)

CATALOGUE ACTES NOIRS – JUIN 2006 – MARS 2011  
HORS COMMERCE 978-2-7427- 9786-8